


Quality Heating Adax Comfort





Veiligheidswaarschuwingen

Symbol	Betekenis
	Waarschuwing! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	Waarschuwing voor elektrische spanning! Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	Verboden om voorwerpen op te leggen! Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker niet verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.

 **Let op, waarschuwingen!**

- Controleer welke serie u heeft gekocht en installeer volgens de tips in het installatiegedeelte! Let op, mocht u deze niet opvolgen vervalt de garantie op uw product.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie (aan de voorzijde) indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat de gebruiksspanning tussen 220-240V, 50Hz ligt en dat de voeding strikt in overeenstemming is met IEC.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in een agressieve atmosfeer.
- Zet/plaats het apparaat rechtop en zorg ervoor dat deze stabiel staat of hangt.
- Laat het apparaat na een reiniging drogen. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct spuitend water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Bedek of vervoer het apparaat niet tijdens gebruik.
- Ga niet op het apparaat zitten, staan of leunen.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Uit de buurt houden van kinderen en dieren en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Controleer accessoires en aansluitdelen voor elk gebruik van het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het defecten onderdelen heeft.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels buiten het apparaat beschermd zijn tegen beschadiging (bijv. veroorzaakt door dieren). Gebruik het apparaat nooit als elektrische kabels of de stroomaansluiting beschadigd zijn!
- De elektrische aansluiting moet overeenkomen met de specificaties in het hoofdstuk technische gegevens.
- Steek de netstekker in een goed beveiligd stopcontact, mocht dit een vochtige ruimte betreffen dient deze geaard te zijn.

- Houd rekening met het opgenomen vermogen van het apparaat, de kabellengte en het beoogde gebruik bij het kiezen van verlengsnoeren voor het netsnoer. Rol verlengkabels volledig af. Om elektrische overbelasting te vermijden.
- Haal voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact. Houd daarbij de stekker vast en stop deze pas weer in het stopcontact als bovenstaand is uitgevoerd.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit bij beschadigingen aan de stekker of het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, elektricien of een vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Defecte stroomkabels vormen een ernstig gezondheidsrisico.
- Neem bij de installatie van het apparaat de minimale afstanden tot muren en andere objecten in acht, evenals de in het hoofdstuk technische gegevens vermelde opslag- en gebruiksvoorwaarden.
- Boor nooit in het verwarmingstoestel.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen.
- Plaats het apparaat niet in een brandbare omgeving.
- Raak het oppervlak van het apparaat niet aan terwijl het apparaat nog in werking is.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voor transport, onderhoud en dergelijke werkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchbakken, zwembaden of andere waterreservoirs. Kijk vooraf goed naar de IP waarde van dit product, aan de hand hiervan kunt u de plaatsing in de juiste zone bepalen.
- Het product moet zo worden geplaatst dat de schakelaar(s) en controller(s) niet kunnen worden aangeraakt door mensen in een badkuip, douche en/of zwembad.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact, de kabel of de stop overbelast is.

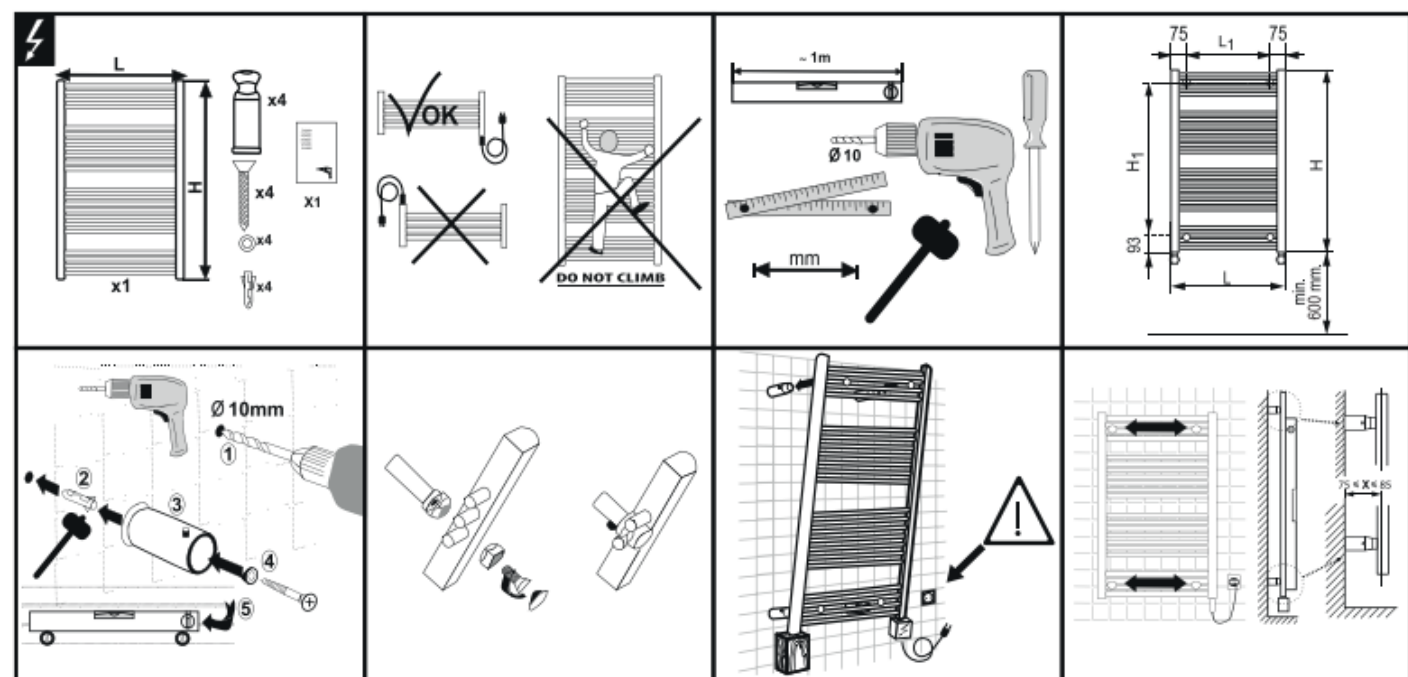
Technische specificaties

Model	Adax Comfort
Aansluiting	230V
Afmeting in cm	300 watt: 50 x 87,4 x 3 cm 500 watt: 50 x 137,4 x 3 cm 600 watt: 50 x 157,4 x 3 cm
Gewicht in kg	300 watt: 8 kg 500 watt: 13,4 kg 600 watt: 15,3 kg
Vermogen	300 / 500 / 600 watt
IP waarde	IP44
EAN	300 watt: 7040662100307 500 watt: 7040662100314 600 watt: 7040662100321
Garantie	5 jaar
Merk	Adax
Aansluitsnoer	1,1 meter
Materiaal	Staal met poedercoating

Inhoud verpakking:

- Handdoekradiator
- Wandbeugels
- Bevestigingsmateriaal
- Handleiding

MONTAGE

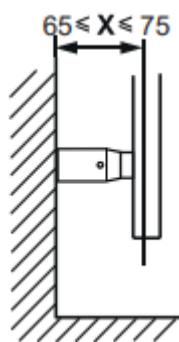


Voor platte versies

H	H ₁	L	L ₁
800	572	500	350
1300	1056	600	450
1500	1276		
1800	1584		

voor gebogen versies

H	H ₁	L	L ₁
800	572	496	350
1300	1056	596	450
1500	1276		
1800	1584		



REINIGEN

Gebruik koud of lauwwarm water (max. 25°C) om het oppervlak van de radiator te reinigen. Gebruik bij hardnekkige vlekken een neutraal of licht alkalisch reinigingsmiddel (bijv. natuurzeep).

Reinigingsgereedschap

- Gebruik alleen zachte, niet-schurende doeken of lappen.
- Vermijd krachtig wrijven of schrobben.

Temperatuurvereisten

- Tijdens het reinigen mag de oppervlaktetemperatuur van de radiator niet hoger zijn dan 25°C.
- Reinigingsmiddelen moeten ook onder de 25°C zijn.
- Gebruik geen stoomreinigers.

Verboden Reinigingsmaterialen

Gebruik het volgende niet:

- Schraapgereedschap, schuurpads of ruw materiaal.
- Zure of sterk alkalische reinigingsmiddelen.
- Bevochtigingsmiddelen
- Organische oplosmiddelen zoals: esters, ketonen, alcoholen, aromaten, glycolethers, gehalogeneerde koolwaterstoffen
- Reinigingsmiddelen met onbekende chemische samenstelling

Laatste Stap

- Spoel het oppervlak na het reinigen onmiddellijk af met schoon, koud water om eventuele resten te verwijderen.

BEDIENING

KNOPPEN



DISPLAY

1. Bedrijfsmodus
2. Verwarmingselement actief
3. Ingestelde temperatuur
4. Comfort / Nacht balk (in Chrono modus)
5. Openraamdetectie actief
6. Dag van de week
7. 24u-indicator
8. Toetsvergrendeling
9. Klok



AAN / STAND-BY

Druk op de toets [On/Standby] om het apparaat in te schakelen of in de STAND-BY modus te zetten.

Wanneer ingeschakeld toont het onderste deel van het display de huidige tijd, terwijl de ingestelde bedrijfsmodus en de temperatuur in het bovenste deel worden weergegeven. In de STAND-BY modus worden de huidige tijd, dag van de week en het bericht [Stb] weergegeven.

OPMERKING – Wanneer het apparaat in de STAND-BY modus gaat, piept het twee keer gedurende 0,5s. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, piept het één keer gedurende 1s.

COMFORT- EN NACHTMODUS

Er kunnen twee verschillende temperaturniveaus worden ingesteld:

- COMFORT-temperatuur – De temperatuur voor CHRONO-, FIL-PILOTE- en COMFORT-modi.
- NACHT-temperatuur – De temperatuur voor NACHT- en CHRONO-modi.







De gewenste temperatuur kan worden ingesteld via [+] en [-]. Het instelbare bereik is 7°C ÷ 30°C.

De NACHT-temperatuur moet lager zijn dan de COMFORT-temperatuur. De NACHT-temperatuur kan daarom worden ingesteld op een waarde tussen 7°C en (COMFORT-temperatuur minus 0,5°C).

De COMFORT-temperatuur kan worden ingesteld tussen (NACHT-temperatuur plus 0,5°C) en 30°C.

HET APPARAAT BEDIENEN

Druk op [Prog] om de gewenste modus te selecteren. Een pictogram op het display geeft de geselecteerde modus aan zoals in de tabel

					
FIL-PILOTE	COMFORT	NIGHT	ANTIFREEZE	TIMER-2H	CHRONO

COMFORT-MODUS

De COMFORT-modus handhaaft de kamertemperatuur stabiel op een geselecteerde waarde. Instellen:

- Druk op [Prog] totdat het display het pictogram [Comfort] toont.
- Stel de gewenste temperatuur in via [+] en [-] en wacht tot de temperatuur stopt met knipperen.

NACHT-MODUS

De NACHT-modus stelt een temperatuur in onder de COMFORT-temperatuur. Aanbevolen voor 's nachts of wanneer de kamer 2 uur of langer niet bezet is.

- Druk op [Prog] totdat het display het pictogram [Night] toont.
- Stel de gewenste temperatuur in via [+] en [-] en wacht tot de temperatuur stopt met knipperen.

VORSTBEVEILIGINGS-MODUS

In de VORSTBEVEILIGING-modus is de temperatuur vast op 7°C. Het verwarmingselement wordt geactiveerd wanneer de kamertemperatuur onder 7°C daalt. Aanbevolen wanneer de kamer meerdere dagen niet bezet is.

- Druk op [Prog] totdat het display het pictogram [Antifreeze] toont.

Het apparaat werkt gedurende 2 uur op maximaal vermogen tot max. 30°C. De TIMER-2H modus wordt na 2 uur automatisch uitgeschakeld en het apparaat keert terug naar de eerder ingestelde modus. De gebruiker kan op elk moment naar een andere modus schakelen door simpelweg op [Prog] te drukken.

FIL-PILOTE MODUS

(Alleen voor producten uitgerust met Fil-pilote) In de FIL-PILOTE modus wordt het apparaat aangestuurd door een centraal regelsysteem dat de bedrijfsmodus instelt voor alle aangesloten apparaten. Het apparaat werkt met het meest geavanceerde Fil-pilote systeem met zes commando's.

De gebruiker kan de gewenste temperatuur op het apparaat instellen:

- Druk op [Prog] totdat het pictogram [Fil-pilote] wordt weergegeven..
- Stel de gewenste temperatuur in via [+] en [-] en wacht tot de temperatuur stopt met knipperen.

CHRONO-MODUS

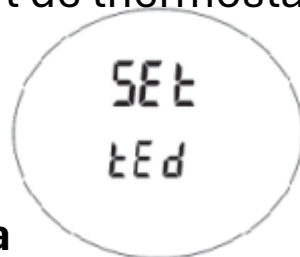
Met deze modus kan de gebruiker voor elk uur van elke dag van de week verschillende temperatuurwaarden instellen. De COMFORT- en NACHT-temperaturen en bijbehorende tijdsintervallen kunnen zo worden geprogrammeerd.

- Om te activeren, drukt u op [Prog] totdat het pictogram [Chrono] wordt weergegeven.

PROGRAMMEREN VAN DE CHRONO-MODUS

A. Instellen van de huidige dag en tijd

- Ga naar STAND-BY modus en druk minimaal 3 seconden op [-].
- In het bovenste deel van het display verschijnt de melding [SEt].
- Druk op [+] totdat de melding [tEd] wordt weergegeven (zie afbeelding). Druk op [Prog] om de bewerkingsmodus te openen.
- De knipperende pijl geeft de geselecteerde dag aan: stel de gewenste dag in via [+] / [-].
- Druk nogmaals op [Prog] om de dag te bevestigen. Daarna start de tijdinstelling en toont het display de huidige geselecteerde tijd.
- Uren: gebruik [+] en [-] om het juiste uur in te stellen. Bevestig met [Prog].
- Minuten: dezelfde procedure als voor de uren. Bevestig met [Prog]. Aan het einde van de procedure keert de thermostaat terug naar STAND-BY modus.



B. Instellen van het CHRONO-programma

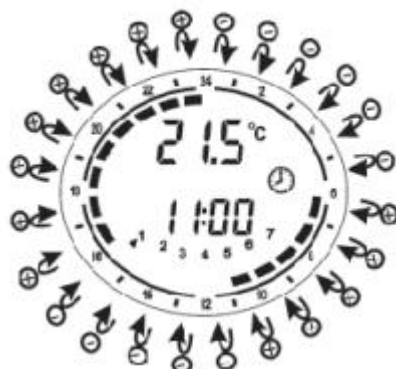
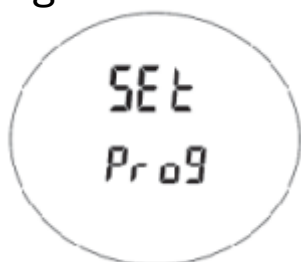
- Ga naar STAND-BY modus en druk minimaal 3 seconden op [-].
- In het bovenste deel van het display verschijnt de melding [SEt].
- Druk op [+] totdat de melding [Pro9] wordt weergegeven (zie afbeelding).
- Druk op [Prog] om de bewerkingsmodus te openen.

Nu kan voor elke dag een tijdreeks worden gedefinieerd.

De procedure begint met dag 1. De gewenste reeks kan worden geconfigureerd met [+] en [-].

Voor elk uur kan de COMFORT-temperatuur (volle balk) worden toegewezen via [+] of de NACHT-temperatuur (lege balk) via [-] (zie afbeelding).

Druk op [Prog] om dag 1 te bevestigen en herhaal voor de overige 6 dagen.



C. Configuratie chrono-programma controleren

- Ga naar STAND-BY modus en druk minimaal 3 seconden op [-].
- In het bovenste deel van het display verschijnt de melding [SEt]
- Druk op [+] totdat de meldingen [P3] en [Cont] worden weergegeven (zie afbeelding).
- Druk op [Prog] voor de controlemodus
- Selecteer de gewenste dag via [+]/[-] (“d1...d7”) en controleer het dagprogramma.
- Druk op [Prog] om terug te keren naar STAND-BY modus.



TERUGZETTEN NAAR FABRIEKSINSTELLINGEN

- Ga naar STAND-BY modus en druk minimaal 3 seconden op [-].
- In het bovenste deel van het display verschijnt de melding [SEt].
- Druk op [+] totdat de meldingen [rSt] en [FAcT] worden weergegeven (zie afbeelding).
- Druk op [Prog], dan knippert [FAcT]. Er zijn nu 2 opties:
 - Druk 3 seconden op [+] (4 piepjes) om het apparaat te resetten.
 - Druk op [Prog] om zonder wijzigingen terug te keren.



TOETSVERGREDELING

Het is mogelijk om de knoppen te vergrendelen om onbedoelde wijzigingen te voorkomen.

Druk 3 seconden op [Prog] om alle knoppen te vergrendelen behalve [On/ Standby]. Het vergrendelingspictogram verschijnt op het display.

Om te ontgrendelen, drukt u nogmaals 3 seconden op [Prog]. Het vergrendelingspictogram verdwijnt.



OPENRAAMDETECTIE

De OPENRAAMDETECTIE detecteert een open raam via een plotselinge temperatuurdaling.

Het verwarmingselement wordt gedeactiveerd totdat de temperatuur stijgt en aangeeft dat het raam gesloten is.

De functie wordt automatisch geactiveerd.

Om te activeren / deactiveren:

- Ga naar STAND-BY modus.
- Druk 3 seconden op [+].
- Druk op [+] om de functie te activeren / deactiveren
- Druk op [Prog] om te bevestigen en terug te keren naar STAND-BY modus.
- Wanneer ingeschakeld brandt het pictogram [Open Window] op het display.
- Wanneer een mogelijk open raam wordt gedetecteerd, begint het pictogram te knipperen.
- Wanneer uitgeschakeld is het pictogram niet zichtbaar op het display.



Opmerking – Detectie kan mislukken als de thermostaat zich in een geïsoleerd deel van de kamer bevindt, ver van luchtstromingen, of dicht bij een externe warmtebron staat, of als de temperatuurverandering te langzaam verloopt.

Opmerking – Bij stroomuitval blijven de CHRONO-instellingen (huidige dag, huidige tijd, dagprogramma) een paar minuten in het geheugen opgeslagen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees zorgvuldig en bewaar voor toekomstig gebruik.



WAARSCHUWING (HANDDOEKDROGER) - Installeer het apparaat zodat de laagste verwarmingsbalk minimaal 600 mm boven de vloer is, ter bescherming van jonge kinderen.



WAARSCHUWING (RADIATOR) - Om oververhitting te voorkomen, mag het apparaat niet worden bedekt. Ga er niet op zitten.



OPMERKING (HANDDOEKDROGER) - Elektrische handdoekdrogers zijn ontworpen om veilig bedekt te worden. Bedek het apparaat echter niet volledig; dit verhoogt de temperatuur en zorgt dat de interne beveiliging het apparaat uitschakelt.

WAARSCHUWING - Heet oppervlak. Sommige onderdelen kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Extra aandacht vereist bij kinderen en kwetsbare personen.

VERCHROOMDE APPARATEN - De verchroomde oppervlakken voelen het heetst aan. Raak het apparaat, met name verchroomde modellen, niet aan wanneer het ingeschakeld is om brandwonden te voorkomen. Kinderen jonger dan 3 jaar mogen niet in de buurt komen tenzij voortdurend gesuperviseerd.



Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen indien geplaatst in de beoogde bedrijfspositie en zij toezicht hebben gekregen over veilig gebruik en de risico's begrijpen. Zij mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen of reinigen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens indien zij toezicht of instructie hebben gekregen over veilig gebruik en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Een handdoekradiator mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel en niet als stoel, speelgoed, ladder, enz.

Aansluiting alleen door een bevoegd persoon, conform geldende regels en normen.

Beschermd tegen spatwater, installeerbaar in zone 2 mits bediening buiten bereik van bad-/douchegebruikers.

Stroomvoorziening beschermen met aardlekschakelaar van max. 30mA, met name bij installatie in ruimten met bad of douche.

Schakel het apparaat uit vóór onderhoud.

BELANGRIJK - Beschadigde voedingskabel of regelaar moet om veiligheidsredenen worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een gekwalificeerd persoon.

BELANGRIJK - Niet onder een stopcontact plaatsen.

BELANGRIJK - Niet bedoeld voor gebruik boven 2000 m hoogte.

ELEKTRISCHE HANDDOEKDROGER OF RADIATOR (alleen voor met olie gevulde apparaten) - Dit verwarmingsapparaat is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid specifieke olie. Oliereparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of klantenservice; bij olielek contact opnemen met de fabrikant. Verwijder het apparaat conform de geldende regelgeving voor olieafval.

BELANGRIJK: Sommige modellen bevatten propyleenglycol, gemarkeerd met “M” op het typeplaatje. Minimale opslagtemperatuur: -10°C.

Installatie van uw apparaat:

De meegeleverde kabel wordt via een aansluitdoos achter het apparaat op het lichtnet aangesloten, zonder stekker (Frankrijk). In een keuken of badkamer moet de aansluitdoos minimaal 25 cm boven de vloer worden geplaatst.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd conform de toepasselijke Europese normen, inclusief IEC 60364.7.701, en de regels van goed vakmanschap.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd conform de geldende normen en regels van goed vakmanschap in het land van gebruik.

BELANGRIJK - Het systeem moet worden uitgerust met een alpolige stroomonderbreker met minimale contactopening van 3mm.

Om de veiligheid van uw systeem te garanderen:

- zorg voor minimaal 50 cm vrije ruimte voor het apparaat;
- plaats geen objecten dichterbij dan 10 cm bij de radiator;
- gebruik bevestigingsschroeven die geschikt zijn voor uw muur;
- stel de radiator niet bloot aan intense of langdurige vochtigheid.

Dit apparaat mag nooit worden geïnstalleerd met de elektrische regelaar aan de bovenkant.

Schakel altijd de stroomtoevoer uit vóór het maken van aansluitingen (stroomonderbreker en stuursignaalvoeding, indien van toepassing).

SERVICE & GARANTIE

After-Sales Service

Bij een storing of behoefte aan een reserveonderdeel, neem contact op met uw loodgieter of leverancier.

Noteer voor een snelle probleemoplossing vooraf:

- Gegevens op het informatieplaatje van het apparaat;
- De commerciële referentie op uw gedateerde aankoopfactuur.

Garantie


(Controleer de algemene verkoopvoorwaarden in het betreffende land) Uw elektrisch apparaat is 2 jaar gegarandeerd vanaf leverdatum tegen alle soorten fabricagefouten.

Het apparaat voldoet aan de CEM-richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de Europese normen EN 60.335.1, EN 60.335.2.43 en EN 60.335.2.30 inclusief opeenvolgende relevante wijzigingen. De garantie wordt beoordeeld na overlegging van het gedateerde aankoopbewijs. Transport-, verwijderings- en installatiekosten vallen niet onder de garantie.

De garantie geldt niet bij toepassing, installatie of onderhoud dat niet conform de gebruikershandleiding, de praktijkcode en de geldende normen in het betreffende land is.

Milieuvoorschriften

In overeenstemming met de RoHS: 2011/65/EU-richtlijn In overeenstemming met de AEEA: 2012/19/EU-richtlijn.

 Verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparaten. Dit symbool geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor recycling. Door dit product correct te verwijderen, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

REGELGEVING

De regelgeving voldoet aan de volgende normen:

Eco-design (EU) 2024/1103

Energy-using products Directive, 2005/32/EC (< 0, 5W).

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008

EN 50564:2011 Energy-related Products (ErP)

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008==>Cat.2




EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:20

Quality Heating Adax Comfort



Safety Warnings

Symbol	Meaning
	Warning! This symbol indicates a medium-level hazard that, if not avoided, can lead to serious injury or death.
	Warning of Electric Shock! This symbol indicates a medium-level hazard that, if not avoided, can lead to serious injury or death due to electric shock.
	Do Not Place Items On! This symbol on the device indicates that it is forbidden to place items (such as towels, clothing, etc.) above or directly on the device. To avoid overheating and fire hazards, the device must not be covered. Also, this sticker must not be removed from the device.

Read this manual carefully before using the appliance. Always keep the manual in the immediate vicinity of the appliance or the place of use! Carefully read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions can lead to electric shocks, fire, and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for future use. Failure to follow or incorrect following of the manual may void the warranty.

 **Warnings!**

- Check which series you have purchased and install according to the tips in the installation section! Please note, if you do not follow this, the warranty on your product will expire.
- Remove the protective film (on the front) if present before use.
- Make sure that the operating voltage is between 220-240V, 50Hz, and that the power supply is strictly in accordance with IEC.
- Do not use the device in potentially explosive areas.
- Do not use the device in an aggressive atmosphere.
- Place/place the device upright and make sure it is stable or hanging.
- Allow the appliance to dry after cleaning. Do not use the device when it is wet.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not expose the device to direct spraying water.
- Never insert objects or limbs into the appliance.
- Do not cover or transport the device during use.
- Do not sit, stand, or lean on the device.
- This device is not a toy! Keep away from children and animals and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Check accessories and connection parts for possible damage before each use of the device. Never use the appliance if it has defective parts.
- Make sure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. caused by animals). Never use the appliance if electrical cables or the power connection are damaged!
- The electrical connection must comply with the specifications in the technical data section.
- Plug the mains plug into a well-protected socket, if this is a damp room, it must be earthed.

- Consider the power input of the device, the cable length, and the intended use when choosing extension cords for the power cord. Unwind extension cables completely. To avoid electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work on the appliance, unplug the power cord. Hold the plug and only plug it back into the socket when the above has been done.
- Switch off and unplug the appliance when not in use.
- Never use the appliance if the plug or the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, electrician, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Defective power cables pose a serious health risk.
- When installing the device, observe the minimum distances to walls and other objects as well as the storage and conditions of use specified in the technical data section.
- Never drill into the heater.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of curtains.
- Do not place the device in a flammable environment.
- Do not touch the surface of the appliance while the appliance is still operating.
- Allow the appliance to cool down completely before transport, maintenance and similar work.
- Do not use the device near bathtubs, shower trays, swimming pools, or other water tanks. Look carefully at the IP value of this product in advance, based on this you can determine the placement in the right zone.
- The product should be positioned so that the switch(es) and controller(s) cannot be touched by people in a bathtub, shower, and/or swimming pool.
- Do not use the device if the wall outlet, cable, or plug is overloaded.

Quality Heating Phoenixstraat 35-37 1812PP Alkmaar NL

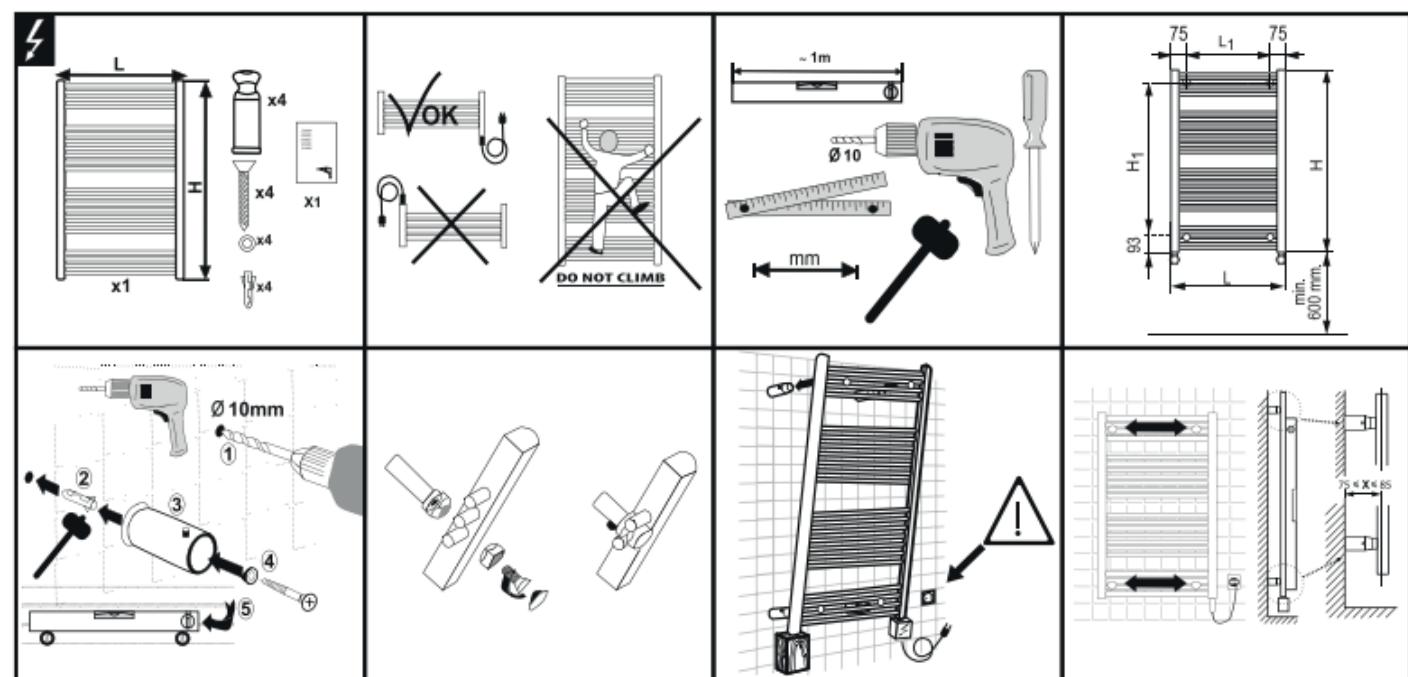
Technical specifications

Model	Adax Comfort
Connection	230V
Dimensions in cm	300 watt: 50 x 87,4 x 3 cm 500 watt: 50 x 137,4 x 3 cm 600 watt: 50 x 157,4 x 3 cm
Weight in kg	300 watt: 8 kg 500 watt: 13,4 kg 600 watt: 15,3 kg
Power	300 / 500 / 600 watt
IP value	IP44
EAN	300 watt: 7040662100307 500 watt: 7040662100314 600 watt: 7040662100321
Warranty	5 years
Brand	Adax
Connection cable	1.1 meters
Material	Powder-coated steel

Package Contents:

- Towel radiator
- Wall brackets
- Mounting material
- Instruction Manual

ASSEMBLY

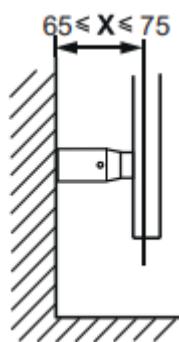


Voor platte versies

H	H ₁	L	L ₁
800	572	500	350
1300	1056	600	450
1500	1276		
1800	1584		

voor gebogen versies

H	H ₁	L	L ₁
800	572	496	350
1300	1056	596	450
1500	1276		
1800	1584		



CLEANING

Use cold or lukewarm water (max. 25°C) to clean the surface of the radiator. For stubborn stains, use a neutral or slightly alkaline detergent (e.g. natural soap).

Cleaning tools

- Use only soft, non-abrasive cloths or rags.
- Avoid vigorous rubbing or scrubbing.

Temperature Requirements

- During cleaning, the surface temperature of the radiator should not exceed 25°C.
- Cleaning agents should also be below 25°C.
- Do not use steam cleaners.

Prohibited Cleaning Materials

Do not use the following:

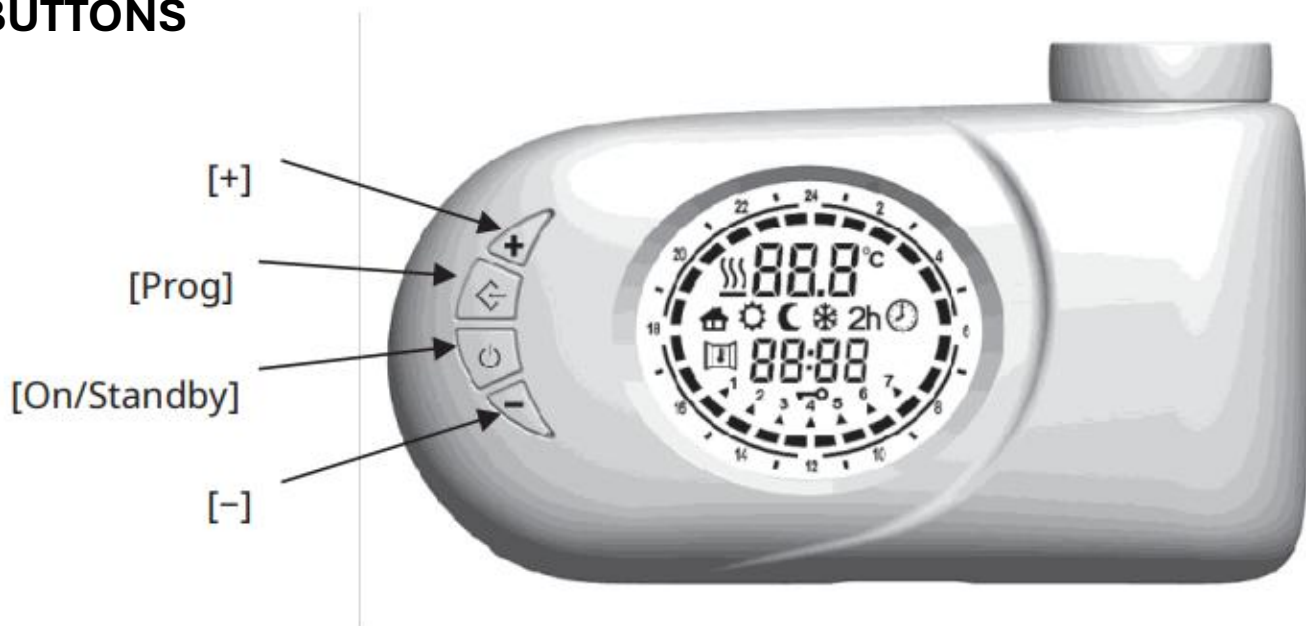
- Scraping tools, abrasive pads, or raw material.
- Acidic or highly alkaline cleaning agents.
- Wetting agents
- Organic solvents such as: esters, ketones, alcohols, aromatics, glycol ethers, halogenated hydrocarbons
- Cleaning agents with unknown chemical composition

Final Step

- After cleaning, rinse the surface immediately with clean, cold water to remove any residue.

OPERATION

BUTTONS



DISPLAY

1. Operating Mode
2. Heating element active
3. Set temperature
4. Comfort / Night bar (in Chrono mode)
5. Open window detection active
6. Day of the week
7. 24u-indicator
8. Key lock
9. Clock



ON/STANDBY

Press the [On/Standby] key to turn the unit on or put it in STANDBY mode.

When enabled, the lower part of the display shows the current time, while the set operating mode and the temperature are shown in the upper part. In STANDBY mode, the current time, day of the week and the message [Stb] are displayed.

NOTE – When the unit goes into STANDBY mode, it will beep twice for 0.5s. When the device is turned on, it will beep once for 1s.

COMFORT AND NIGHT MODE

Two different temperature levels can be set:

- COMFORT temperature – The temperature for CHRONO, FIL-PILOTE and COMFORT modes.
- NIGHT temperature – The temperature for NIGHT and CHRONO modes.







The desired temperature can be set via [+] and [-]. The adjustable range is 7°C ÷ 30°C.

The NIGHT temperature should be lower than the COMFORT temperature. The NIGHT temperature can therefore be set to a value between 7°C and (COMFORT temperature minus 0.5°C).

The COMFORT temperature can be set between (NIGHT temperature plus 0.5°C) and 30°C.

OPERATING THE DEVICE

Press [Prog] to select the desired mode. An icon on the display indicates the selected mode as shown in the table

					
FIL-PILOTE	COMFORT	NIGHT	ANTIFREEZE	TIMER-2H	CHRONO

COMFORT MODE

The COMFORT mode maintains the room temperature stably at a selected value. Set up:

- Press [Prog] until the display shows the [Comfort] icon.
- Set the desired temperature via [+] and [-] and wait for the temperature to stop flashing.

NIGHT MODE

The NIGHT mode sets a temperature below the COMFORT temperature. Recommended for night or when the room is unoccupied for 2 hours or more.

- Press [Prog] until the display shows the [Night] icon.
- Set the desired temperature via [+] and [-] and wait for the temperature to stop flashing.

FROST PROTECTION MODE

In FROST PROTECTION mode, the temperature is fixed at 7°C. The heating element is activated when the room temperature drops below 7°C. Recommended when the room is not occupied for several days.

- Press [Prog] until the display shows the [Antifreeze] icon.

The device operates for 2 hours at maximum power up to max. 30°C. The TIMER-2H mode will automatically turn off after 2 hours and the unit will return to the previously set mode. The user can switch to a different mode at any time by simply pressing [Prog].

PILOT WIRE MODUS

(Only for products equipped with Fil-pilote) In FIL-PILOTE mode, the device is controlled by a central control system that sets the operating mode for all connected devices. The device works with the most advanced Fil-pilote system with six commands.

The user can set the desired temperature on the device:

- Press [Prog] until the [Fil-pilote] icon is displayed.
- Set the desired temperature via [+] and [-] and wait for the temperature to stop flashing.

CHRONO MODE

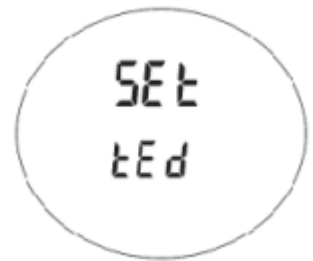
This mode allows the user to set different temperature values for each hour of each day of the week. The COMFORT and NIGHT temperatures and corresponding time intervals can be programmed in this way.

- To activate, press [Prog] until the [Chrono] icon is displayed.

PROGRAMMING CHRONO MODE

A. Setting the current day and time

- Enter STAND-BY mode and press for at least 3 seconds[-].
- In the upper part of the display, the message [SEt].
- Press [+] until the message [tEd] is displayed (see figure). Press [Prog] to enter edit mode.
- The flashing arrow indicates the selected day: set the desired day via [+] / [-].
- Press [Prog] again to confirm the day. After that, the time setting will start and the display will show the current selected time.
- Hours: Use [+] and [-] to set the correct hour. Confirm with [Prog].
- Minutes: the same procedure as for the hours. Confirm with [Prog]. At the end of the procedure, the thermostat will return to STAND-BY mode.



B. Setting the CHRONO program

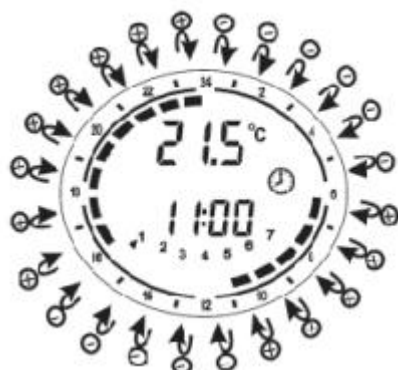
- Enter STAND-BY mode and press for at least 3 seconds[-].
- In the upper part of the display, the message [SEt].
- Press [+] until the message [Pro9] is displayed (see figure).
- Press [Prog] to enter edit mode.

Now a time series can be defined for each day.

The procedure begins with day 1. The desired sequence can be configured with [+] and [-].

For each hour, the COMFORT temperature (full bar) can be assigned via [+] or the NIGHT temperature (empty bar) via [-] (see illustration).

Press [Prog] to confirm day 1 and repeat for the remaining 6 days.



C. Check the chrono program configuration

- Enter STAND-BY mode and press [-] for at least 3 seconds.
- In the upper part of the display, the message [SEt]
- Press [+] until the messages [P3] and [Cont] are displayed (see figure).
- Press [Prog] for control mode
- Select the desired day via [+] / [-] ("d1... d7") and check the daily program.
- Press [Prog] to return to STAND-BY mode.



FACTORY RESET

- Enter STAND-BY mode and press [-].
- In the upper part of the display, the message [SEt].
- Press [+] until the [rSt] and [FAcT] messages are displayed (see figure).
- Press [Prog], then [FAcT] flashes. There are now 2 options:
 - Press [+] (4 beeps) for 3 seconds to reset the device.
 - Press [Prog] to return without changes.



KEY LOCK

It is possible to lock the buttons to prevent accidental changes. Press [Prog] for 3 seconds to lock all buttons except [On/Standby]. The lock icon will appear on the display. To unlock, press [Prog] again for 3 seconds. The lock icon disappears.



OPEN WINDOW DETECTION

The OPEN WINDOW DETECTION detects an open window via a sudden drop in temperature. The heating element is deactivated until the temperature rises and indicates that the window is closed.

The function is activated automatically.

To activate/deactivate:

- Enter STAND-BY mode.
- Press [+] for 3 seconds.
- Press [+] to activate/deactivate the function
- Press [Prog] to confirm and return to STAND-BY mode.
- When enabled, the [Open Window] icon lights up on the display.
- When a potentially open window is detected, the icon will start flashing.
- When turned off, the icon is not visible on the display.

Note – Detection may fail if the thermostat is in an isolated part of the room, far from air currents, or close to an external heat source, or if the temperature change is too slow.

Note – In the event of a power failure, the CHRONO settings (current day, current time, daily program) remain stored in the memory for a few minutes.



IMPORTANT INFORMATION

Read carefully and keep for future reference.



WARNING (TOWEL DRYER) - Install the device so that the lowest heating bar is at least 600mm above the floor, to protect young children.

WARNING (RADIATOR) - To prevent overheating, the appliance must not be covered. Don't sit on it.



NOTE (TOWEL DRYER) - Electric towel dryers are designed to be safely covered. However, do not cover the device completely; This increases the temperature and causes the internal protection to shut down the device.



WARNING - Hot surface. Some parts can become very hot and cause burns. Extra attention required for children and vulnerable people.

CHROME-PLATED DEVICES- The chrome-plated surfaces feel the hottest. To avoid burns, do not touch the appliance, especially chrome-plated models, when it is switched on. Children under 3 years of age are not allowed near unless constantly supervised.



Children aged 3 to 8 years should only turn the appliance on/off if placed in the intended operating position and they have been given supervision of safe use and understand the risks. They must not connect, operate or clean the appliance.

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning safe use and understand the risks involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.

A towel radiator should only be used for its intended purpose and not as a chair, toys, ladder, etc.

Connection only by an authorized person, in accordance with applicable rules and standards.

Splash-proof, can be installed in zone 2 if operated out of reach of bath/shower users.

Protect power supply with earth leakage circuit breaker of max. 30mA, especially when installed in rooms with bath or shower.

Turn off the device before servicing.

IMPORTANT - Damaged power cable or regulator must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service, or a qualified person for safety reasons.

IMPORTANT - Do not place under a socket.

IMPORTANT - Not intended for use above 2000 m altitude.

ELECTRIC TOWEL DRYER OR RADIATOR (for oil-filled appliances only) – This heating device is filled with an accurate amount of specific oil. Oil repairs should only be carried out by the manufacturer or customer service; In case of oil leak, contact the manufacturer. Dispose of the device in accordance with the applicable regulations for oil waste.

IMPORTANT: Some models contain propylene glycol, marked "M" on the rating plate. Minimum storage temperature: -10°C.

Installation of your device:

The supplied cable is connected to the mains via a connection box behind the device, without a plug (France). In a kitchen or bathroom, the junction box should be placed at least 25 cm above the floor.

The device must be installed in accordance with applicable European standards, including IEC 60364.7.701, and the rules of good workmanship.

The appliance must be installed in accordance with the standards and rules of good workmanship in force in the country of use.

IMPORTANT - The system must be equipped with an all-pole circuit breaker with a minimum contact gap of 3mm.

To ensure the security of your system:

- Allow at least 50 cm of clearance for the device;
- Do not place objects closer than 10 cm to the radiator;
- Use mounting screws that are suitable for your wall;
- Do not expose the radiator to intense or prolonged humidity.

This appliance should never be installed with the electrical regulator on the top.

Always turn off the power supply before making connections (circuit breaker and control signal power supply, if applicable).

SERVICE & WARRANTY

After-Sales Service

In the event of a malfunction or need for a spare part, contact your plumber or supplier.

For quick troubleshooting, make a note in advance:

- Information on the device's information plate;
- De commerciële referentie op uw gedateerde aankoopfactuur.

Warranty

(Please check the general terms and conditions of sale in the relevant country) Your electrical appliance is guaranteed for 2 years from the date of delivery against all types of manufacturing defects.


The device complies with the CEM Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the European standards EN 60.335.1, EN 60.335.2.43 and EN 60.335.2.30 including successive relevant amendments.

The warranty will be assessed upon presentation of the dated proof of purchase. Transportation, removal, and installation costs are not covered by the warranty.

The warranty does not apply to application, installation or maintenance that does not comply with the user manual, the code of practice and the standards in force in the relevant country.

Environmental regulations

RoHS compliant: 2011/65/EU Directive WEEE compliant: 2012/19/EU Directive.

 Disposal of waste electrical and electronic equipment. This symbol indicates that this product should not be disposed of with household waste. It must be handed over to a suitable collection point for recycling. By disposing of this product correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

REGULATION

The regulations comply with the following standards:

Eco-design (EU) 2024/1103

Energy-using products Directive, 2005/32/EC (< 0, 5W).

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008

EN 50564:2011 Energy-related Products (ErP)

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008==>Cat.2




EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:20 AM

Quality Heating Adax Comfort



Sicherheitshinweise

Symbol	Bedeutung
	Warnung! Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Warnung vor elektrischer Spannung! Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, aufgrund elektrischer Spannung.
	Verboten, auf das Gerät zu legen! Dieses Symbol auf dem Gerät zeigt an, dass es verboten ist, Gegenstände (wie Handlücher, Kleidung usw.) direkt auf das Gerät zu legen oder darüber zu hängen. Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Diese Aufkleber darf nicht vom Gerät entfernt werden.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in unmittelbarer Nähe des Gerätes oder des Einsatzortes auf! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf. Bei Nichtbeachtung oder falscher Befolgung des Handbuchs kann die Garantie erlöschen.

 **Warnungen!**

- Überprüfen Sie, welche Serie Sie gekauft haben, und installieren Sie sie gemäß den Tipps im Abschnitt Installation! Bitte beachten Sie, dass die Garantie auf Ihr Produkt erlischt, wenn Sie diese nicht befolgen.
- Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie (auf der Vorderseite), falls vorhanden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung zwischen 220 und 240 V, 50 Hz liegt und dass die Stromversorgung streng nach IEC erfolgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer aggressiven Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf und stellen Sie sicher, dass es stabil oder hängend ist.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sprühwasser aus.
- Führen Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät ein.
- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab und transportieren Sie es nicht.
- Sitzen, stehen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Von Kindern und Tieren sowie Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie Zubehör und Verbindungsteile vor jedem Gebrauch des Gerätes auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es defekte Teile hat.

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des Gerätes vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn elektrische Kabel oder der Stromanschluss beschädigt sind!
- Der elektrische Anschluss muss den Angaben im Abschnitt Technische Daten entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine gut geschützte Steckdose, handelt es sich um einen Feuchtraum, muss er geerdet werden.
- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl von Verlängerungskabeln für das Netzkabel die Leistungsaufnahme des Geräts, die Kabellänge und den Verwendungszweck. Wickeln Sie die Verlängerungskabel vollständig ab. Um elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten am Gerät das Netzkabel ab. Halten Sie den Stecker fest und stecken Sie ihn erst wieder in die Steckdose, wenn die oben genannten Schritte ausgeführt wurden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Elektriker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Defekte Stromkabel stellen ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar.
- Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und anderen Gegenständen sowie die im Abschnitt Technische Daten angegebenen Lager- und Einsatzbedingungen.
- Bohren Sie niemals in die Heizung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer brennbaren Umgebung auf.
- Berühren Sie die Oberfläche des Geräts nicht, während das Gerät noch in Betrieb ist.

- Lassen Sie das Gerät vor Transport, Wartung und ähnlichen Arbeiten vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbädern oder anderen Wassertanks. Schauen Sie sich den IP-Wert dieses Produkts im Voraus genau an, anhand dessen Sie die Platzierung in der richtigen Zone bestimmen können.
- Das Produkt sollte so positioniert werden, dass die Schalter und Controller nicht von Personen in einer Badewanne, Dusche und/oder einem Schwimmbad berührt werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Steckdose, das Kabel oder der Stecker überlastet ist.

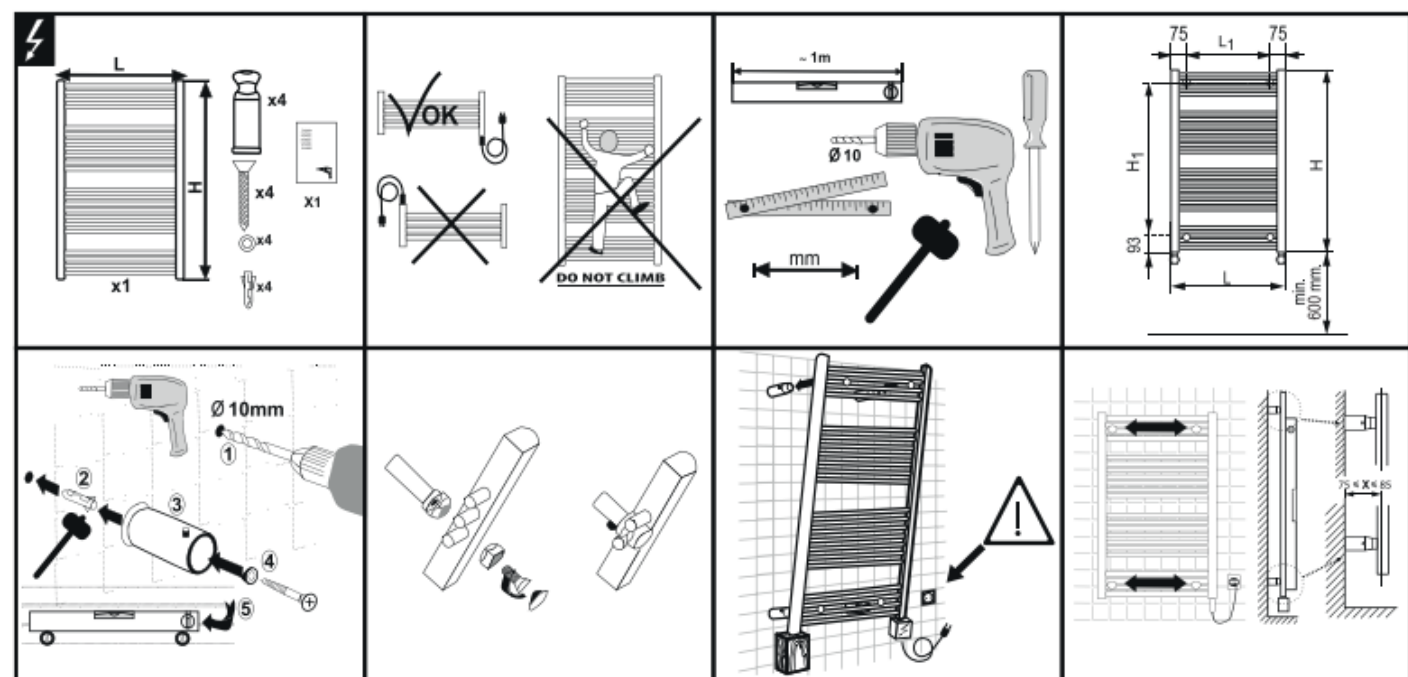
Technische Spezifikationen

Modell	Adax Comfort
Verbindung	230V
Abmessungen in cm	300 watt: 50 x 87,4 x 3 cm 500 watt: 50 x 137,4 x 3 cm 600 watt: 50 x 157,4 x 3 cm
Gewicht in kg	300 watt: 8 kg 500 watt: 13,4 kg 600 watt: 15,3 kg
Macht	300 / 500 / 600 watt
IP-Wert	IP44
EAN	300 watt: 7040662100307 500 watt: 7040662100314 600 watt: 7040662100321
Garantie	5 Jahre
Marke	Adax
Verbindungskabel	1,1 meter
Material	Pulverbeschichteter Stahl

Inhaltsverzeichnis des Pakets:

- Handtuchkühler
- Wandhalterungen
- Montagematerial
- Bedienungsanleitung

MONTAGE

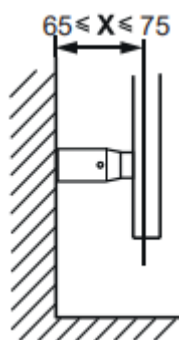


Für flache Versionen

H	H ₁	L	L ₁
800	572	500	350
1300	1056	600	450
1500	1276		
1800	1584		

für gekrümmte Versionen

H	H ₁	L	L ₁
800	572	496	350
1300	1056	596	450
1500	1276		
1800	1584		



REINIGEN

Verwenden Sie kaltes oder lauwarmes Wasser (maximal 25 °C), um die Oberfläche des Heizkörpers zu reinigen. Bei hartnäckigen Flecken verwenden Sie ein neutrales oder leicht alkalisches Waschmittel (z. B. Naturseife).

Reinigungswerkzeuge

- Verwenden Sie nur weiche, nicht abrasive Tücher oder Lappen.
- Vermeiden Sie starkes Reiben oder Schrubben.

Temperaturanforderungen

- Während der Reinigung sollte die Oberflächentemperatur des Kühlers 25°C nicht überschreiten.
- Reinigungsmittel sollten außerdem unter 25 °C liegen.
- Verwenden Sie keine Dampfreiniger.

Verbotene Reinigungsmittel

Verwenden Sie nicht:

- Abkratzwerkzeuge, Schleifpads oder Rohmaterial.
- Saure oder hochalkalische Reinigungsmittel.
- Benetzungsmittel
- Organische Lösungsmittel wie: Ester, Ketone, Alkohole, Aromaten, Glykolether, halogenierte Kohlenwasserstoffe
- Reinigungsmittel mit unbekannter chemischer Zusammensetzung

Letzter Schritt

- Nach der Reinigung spülen Sie die Oberfläche sofort mit sauberem, kaltem Wasser, um Rückstände zu entfernen.

BETRIEB

KNÖPFE



DISPLAY

1. Betriebsmodus
2. Heizelement aktiv
3. Stelltemperatur
4. Komfort / Nachtleiste (im Chrono-Modus)
5. Offene Fenstererkennung aktiv
6. Tag der Woche
7. 24u-Anzeiger
8. Schlüsselschloss
9. Uhr



AN/STANDBY

Drücken Sie die [An/Standby]-Taste, um das Gerät einzuschalten, oder stellen Sie es in den STAND-BY-Modus.

Wenn aktiviert, zeigt der untere Teil des Displays die aktuelle Zeit an, während der eingestellte Betriebsmodus und die Temperatur im oberen Bereich angezeigt werden. Im STAND-BY-Modus werden die aktuelle Zeit, der Wochentag und die Nachricht [Stb] angezeigt.

HINWEIS – Wenn das Gerät in den STAND-BY-Modus wechselt, piept es zweimal für 0,5 Sekunden. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, piept es einmal für 1 Sekunden.

KOMFORT UND NACHTMODUS

Es können zwei verschiedene Temperaturstufen eingestellt werden:

- KOMFORTTEMPERATUR – Die Temperatur für CHRONO-, FIL-PILOTE- und COMFORT-Modi.
- NACHTTEMPERATUR – Die Temperatur für NACHT- und CHRONO-Modi.







Die gewünschte Temperatur kann über [+] und [-] eingestellt werden. Der einstellbare Bereich liegt bei 7°C ÷ 30°C.

Die NACHT-Temperatur sollte niedriger sein als die KOMFORT-Temperatur. Die NACHT-Temperatur kann daher auf einen Wert zwischen 7°C und (KOMFORTTEMPERATUR minus 0,5°C) eingestellt werden).

Die COMFORT-Temperatur kann zwischen (NACHTTEMPERATUR plus 0,5°C) und 30°C eingestellt werden.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Drücken Sie [Prog], um den gewünschten Modus auszuwählen. Ein Symbol auf dem Display zeigt den ausgewählten Modus, wie in der Tabelle gezeigt, an

					
FIL-PILOTE	COMFORT	NIGHT	ANTIFREEZE	TIMER-2H	CHRONO

COMFORT-MODUS

Der COMFORT-Modus hält die Raumtemperatur stabil auf einem ausgewählten Wert. Aufbau:

- Drücke [Prog], bis das Display das [Komfort]-Symbol zeigt.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit [+] und [-] ein und warten Sie, bis die Temperatur aufhört zu blinken.

NACHT-MODUS

Der NACHT-Modus stellt eine Temperatur unter die KOMFORT-Temperatur ein. Empfohlen für die Nacht oder wenn das Zimmer zwei Stunden oder länger unbelegt ist.

- Drücke [Prog], bis das Display das [Nacht]-Symbol anzeigt.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit [+] und [-] ein und warten Sie, bis die Temperatur aufhört zu blinken.

FROSTSCHUTZMODUS

Im FROSTSCHUTZMODUS ist die Temperatur auf 7°C festgelegt. Das Heizelement wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur unter 7°C fällt. Empfohlen, wenn das Zimmer mehrere Tage nicht belegt ist.

- Drücke [Prog], bis das Display das [Antifrost]-Symbol zeigt.

Das Gerät arbeitet 2 Stunden lang mit maximaler Leistung bis maximal 30°C. Der TIMER-2H-Modus schaltet sich nach 2 Stunden automatisch aus und das Gerät kehrt in den zuvor eingestellten Modus zurück. Der Benutzer kann jederzeit in einen anderen Modus wechseln, indem er einfach [Prog] drückt..

PILOTDRAHTMODUS

(Nur für Produkte mit Fil-pilote) Im FIL-PILOTE-Modus wird das Gerät von einem zentralen Steuerungssystem gesteuert, das den Betriebsmodus für alle angeschlossenen Geräte einstellt. Das Gerät funktioniert mit dem fortschrittlichsten Fil-pilote-System mit sechs Befehlen.

Der Benutzer kann die gewünschte Temperatur am Gerät einstellen:

- Drücke [Prog], bis das [Fil-pilote]-Symbol angezeigt wird.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit [+] und [-] ein und warten Sie, bis die Temperatur aufhört zu blinken.

CHRONO-MODUS

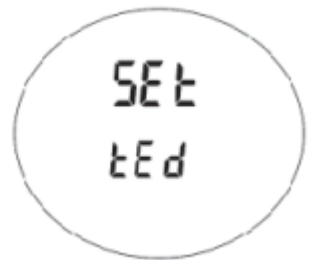
Dieser Modus ermöglicht es dem Benutzer, für jede Stunde eines Wochentags unterschiedliche Temperaturwerte einzustellen. Die COMFORT- und NACHT-Temperaturen sowie die entsprechenden Zeitintervalle können auf diese Weise programmiert werden.

- Um zu aktivieren, drücken Sie [Prog], bis das [Chrono]-Symbol angezeigt wird..

PROGRAMMIERUNG VON CHRONO-MODUS

A. Einstellung des aktuellen Tages und der aktuellen Zeit

- Aktivieren Sie den STAND-BY-Modus und drücken Sie [-].
- Im oberen Teil der Anzeige befindet sich die Nachricht [SEt].
- Drücken Sie [+], bis die Nachricht [tEd] angezeigt wird (siehe Abbildung). Drücke [Prog], um in den Edit-Modus zu wechseln.
- Der blinkende Pfeil zeigt den ausgewählten Tag an: Setzen Sie den gewünschten Tag mit [+] / [-].
- Drücken Sie [Prog] erneut, um den Tag zu bestätigen. Danach startet die Zeiteinstellung und das Display zeigt die aktuell ausgewählte Zeit an.
- Stunden: Verwenden Sie [+] und [-], um die richtige Stunde einzustellen. Bestätigen Sie mit [Prog].
- Minuten: das gleiche Verfahren wie bei den Stunden. Bestätigen Sie mit [Prog]. Am Ende des Eingriffs kehrt das Thermostat in den STAND-BY-Modus zurück.



B. Einstellung des CHRONO-Programms

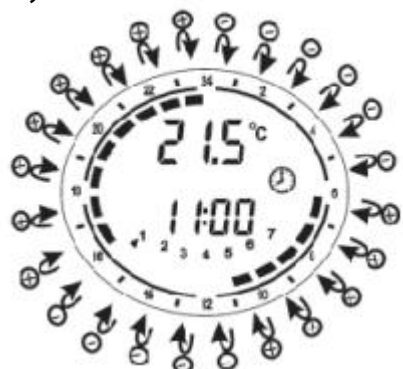
- Betreten Sie den STAND-BY-Modus und drücken Sie [-] für mindestens 3 Sekunden.
- Im oberen Teil der Anzeige befindet sich die Nachricht [SEt].
- Drücken Sie [+], bis die Nachricht [Pro9] angezeigt wird (siehe Abbildung).
- Drücke [Prog], um in den Edit-Modus zu wechseln.

Jetzt kann für jeden Tag eine Zeitreihe definiert werden..

Der Eingriff beginnt am ersten Tag. Die gewünschte Sequenz kann mit [+] und [- konfiguriert werden.].

Für jede Stunde kann die KOMFORT-Temperatur (volle Leiste) über [+] oder die NACHT-Temperatur (leere Leiste) über [-] (siehe Abbildung zugewiesen werden)).

Drücke [Prog], um Tag 1 zu bestätigen, und wiederhole das für die restlichen 6 Tage.



C. Überprüfen Sie die Konfiguration des Chrono-Programms

- Aktivieren Sie den STAND-BY-Modus und drücken Sie [-] für mindestens 3 Sekunden.
- Im oberen Teil der Anzeige befindet sich die Nachricht [SEt]
- Drücken Sie [+], bis die Nachrichten [P3] und [Fortsetzung] angezeigt werden (siehe Abbildung).
- Drücke [Prog] für den Steuermodus
- Wählen Sie den gewünschten Tag über [+]/[-] ("d1... d7") und überprüfe das Tagesprogramm.
- Drücke [Prog], um in den STAND-BY-Modus zurückzukehren.



FUNKTIONIERENDER RESET

- Aktivieren Sie den STAND-BY-Modus und drücken Sie [-] für mindestens 3 Sekunden.
- Im oberen Teil der Anzeige befindet sich die Nachricht [SEt]].
- Drücke [+], bis die [rSt]- und [FACT]-Nachrichten angezeigt werden (siehe Abbildung).
- Drücke [Prog], dann blitzt [FACT]. Es gibt jetzt zwei Optionen:
 - Drücken Sie [+] für 3 Sekunden (4 Pieptöne), um das Gerät zurückzusetzen.
 - Drücken Sie [Prog], um ohne Änderungen zurückzukehren.



SCHLÜSSELSCHLOSS

Es ist möglich, die Tasten zu sperren, um versehentliche Änderungen zu vermeiden.

Drücke [Prog] für 3 Sekunden, um alle Tasten außer [Ein/Standby] zu sperren. Das Schlosssymbol erscheint auf dem Display.

Um zu entsperren, drücke [Prog] erneut für 3 Sekunden. Das Schlosssymbol verschwindet.



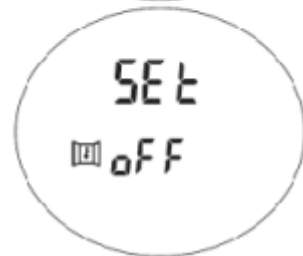
ERKENNUNG VON OFFENEM FENSTER

Die OPEN WINDOW DETECTION erkennt ein offenes Fenster durch einen plötzlichen Temperaturabfall. Das Heizelement wird deaktiviert, bis die Temperatur steigt und anzeigt, dass das Fenster geschlossen ist.

Die Funktion wird automatisch aktiviert.

Aktivieren/deaktivieren:

- Betreten Sie den STAND-BY-Modus.
- Drücken Sie [+] für 3 Sekunden.
- Drücke [+], um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren
- Drücke [Prog], um zu bestätigen und in den STAND-BY-Modus zurückzukehren.
- Wenn aktiviert, leuchtet das [Fenster öffnen]-Symbol auf dem Display auf.
- Wenn ein potenziell offenes Fenster erkannt wird, beginnt das Symbol zu blinken.
- Wenn es ausgeschaltet ist, ist das Symbol auf dem Display nicht sichtbar.



Hinweis – Die Erkennung kann fehlschlagen, wenn sich das Thermostat in einem isolierten Teil des Raumes befindet, weit entfernt von Luftströmen, in der Nähe einer externen Wärmequelle oder wenn die Temperaturänderung zu langsam ist.

Hinweis – Im Falle eines Stromausfalls bleiben die CHRONO-Einstellungen (aktueller Tag, aktuelle Uhrzeit, Tagesprogramm) für einige Minuten im Speicher gespeichert.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie sorgfältig und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.



WARNUNG (HANDTUCHTROCKNER) - Installieren Sie das Gerät so, dass die niedrigste Heizleiste mindestens 600 mm über dem Boden liegt, um kleine Kinder zu schützen.

WARNUNG (KÜHLER) - Um Überhitzung zu verhindern, sollte das Gerät nicht abgedeckt werden. Setz dich nicht darauf.

HINWEIS (HANDTUCHTROCKNER) - Elektrische Handtrockner sind darauf ausgelegt, sicher abgedeckt zu werden. Decken Sie das Gerät jedoch nicht vollständig ab; Dies erhöht die Temperatur und bewirkt, dass der interne Schutz das Gerät abschaltet.



WARNUNG - Heiße Oberfläche. Manche Teile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Zusätzliche Aufmerksamkeit ist für Kinder und verletzbare Personen erforderlich.



VERCHROMTE GERÄTE- Die verchromten Oberflächen fühlen sich am heißesten an. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät, insbesondere nicht verchromte Modelle, berühren, wenn es eingeschaltet ist. Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht in die Nähe bringen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.



Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie in der vorgesehenen Betriebsposition sind, die Überwachung der sicheren Nutzung erhalten haben und die Risiken verstehen. Sie dürfen das Gerät nicht anschließen, bedienen oder reinigen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten genutzt werden, wenn sie eine Aufsicht oder Unterweisung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Ein Handtuchkühler sollte nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden und nicht als Stuhl, Spielzeug, Leiter usw.

Verbindung nur durch eine autorisierte Person gemäß den geltenden Regeln und Standards.

Spritzsicher, kann in Zone 2 installiert werden, wenn sie außerhalb der Reichweite von Badewannen-/Duschnutzern betrieben wird.

Schütze das Stromnetz mit maximalem Erdleiter-Leckschutzschalter. 30mA, besonders wenn sie in Räumen mit Badewanne oder Dusche installiert werden.

Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus.

WICHTIG - Ein beschädigtes Stromkabel oder Regler muss aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, dem Kundenservice des Herstellers oder einer qualifizierten Person ersetzt werden.

WICHTIG - Nicht unter eine Fassung legen..

WICHTIG - Nicht für den Einsatz über 2000 m Höhe vorgesehen.

ELEKTRISCHER HANDTUCHTROCKNER ODER HEIZKÖRPER(nur für ölgefüllte Geräte) – Dieses Heizgerät wird mit einer genauen Menge bestimmten Öls gefüllt. Ölreparaturen sollten nur vom Hersteller oder vom Kundenservice durchgeführt werden; Im Falle eines Öllecks wenden Sie sich an den Hersteller. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften für Ölabfälle.

WICHTIG: Einige Modelle enthalten Propylenglykol, das auf dem Bewertungsschild mit "M" markiert ist. Mindestspeichertemperatur: -10°C.

Installation Ihres Geräts:

Das mitgelieferte Kabel wird über eine Verbindungsbox hinter dem Gerät ohne Stecker (Frankreich) mit dem Stromnetz verbunden. In einer Küche oder einem Badezimmer sollte die Abzweigdose mindestens 25 cm über dem Boden platziert werden.

Das Gerät muss gemäß den geltenden europäischen Normen installiert werden, einschließlich IEC 60364.7.701, sowie den Regeln für gute Handwerkskunst.

Das Gerät muss gemäß den im jeweiligen Nutzungsland geltenden Standards und Vorschriften für gute Handwerkskunst installiert werden.

WICHTIG - Das System muss mit einem allpoligen Leistungsschalter mit einem Mindestkontaktabstand von 3 mm ausgestattet sein.

Um die Sicherheit Ihres Systems zu gewährleisten:

- Planen Sie mindestens 50 cm Abstand für das Gerät ein;
- Stellen Sie keine Objekte näher als 10 cm am Heizkörper;
- Verwenden Sie Befestigungsschrauben, die für Ihre Wand geeignet sind;
- Setzen Sie den Heizkörper nicht intensiver oder anhaltender Luftfeuchtigkeit aus.

Dieses Gerät sollte niemals mit dem elektrischen Regler oben installiert werden.

Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie Verbindungen herstellen (Sicherheitsschalter und Steuersignal-Netzteil, falls zutreffend)).

SERVICE & GARANTIE

Nachverkaufsservice

Im Falle einer Fehlfunktion oder dem Bedarf an einem Ersatzteil wenden Sie sich an Ihren Klempner oder Lieferanten.

Für schnelle Fehlerbehebung machen Sie sich im Voraus eine Notiz:

- Informationen auf der Informationstafel des Geräts;
- Die kommerzielle Referenz auf Ihrer datierten Kaufrechnung.

Garantie

(Prüfen Sie die allgemeinen Verkaufsbedingungen im jeweiligen Land) Ihr elektrisches Gerät ist ab dem Lieferdatum für 2 Jahre gegen alle Arten von Herstellungsfehlern garantiert.

Das Gerät erfüllt die CEM-Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Kompatibilität, die

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie die europäischen Normen EN 60.335.1, EN 60.335.2.43 und EN 60.335.2.30 einschließlich aufeinanderfolgender relevanter Änderungen.

Die Garantie wird mit Vorlage des datierten Kaufbelegs berechnet. Transport-, Entsorgungs- und Installationskosten sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Die Garantie gilt nicht für Anwendung, Installation oder Wartung, die nicht mit dem Benutzerhandbuch, dem Verhaltenskodex und den im jeweiligen Land geltenden Standards übereinstimmt.

Umweltvorschriften

RoHS-konform: 2011/65/EU-Richtlinie WEEE-konform: 2012/19/EU-Richtlinie.



Entsorgung von abgefallten elektrischen und elektronischen Geräten. Dieses Symbol zeigt an, dass

dieses Produkt nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Es muss an einen geeigneten Sammelpunkt zum Recycling übergeben werden. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, potenzielle negative Folgen für Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden.

REGULIERUNG

Die Vorschriften entsprechen den folgenden Standards:

Ökodesign (EU) 2024/1103

Richtlinie über energieverbrauchende Produkte, 2005/32/EG (< 0,5W).

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014

EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008

EN 50564:2011 Energiebezogene Produkte (ErP)

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008====>Cat.2




EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:20 Uhr morgens

Quality Heating Adax Comfort



Avertissements de sécurité

Symbole	Signification
	Avertissement ! Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	Avertissement de tension électrique ! Ce symbole indique un danger de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution.
	Interdiction de poser des objets ! Ce symbole sur l'appareil indique qu'il est interdit de poser des objets (tels que des serviettes, des vêtements, etc.) directement sur l'appareil ou de les y suspendre. Afin d'éviter une surchauffe et un risque d'incendie, l'appareil ne doit pas être couvert. Cette étiquette ne doit pas être retirée de l'appareil.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Conservez toujours le manuel à proximité immédiate de l'appareil ou du lieu d'utilisation ! Lisez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des chocs électriques, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour une utilisation future. Le non-respect ou le suivi incorrect du manuel peut annuler la garantie.

 **Avertissements!**

- Vérifiez quelle série vous avez achetée et installez-la selon les conseils de la section d'installation ! Veuillez noter que si vous ne respectez pas cela, la garantie de votre produit expirera.
- Retirez le film protecteur (à l'avant) s'il est présent avant utilisation.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement est comprise entre 220-240V, 50Hz, et que l'alimentation est strictement conforme à l'IEC.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère agressive.
- Placez/placez l'appareil à la verticale et assurez-vous qu'il est stable ou suspendu.
- Laissez l'appareil sécher après le nettoyage. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou damp ménage.
- N'exposez pas l'appareil à de l'eau de pulvérisation directe.
- N'insérez jamais d'objets ou de membres dans l'appareil.
- Ne couvrez pas et ne transportez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne vous appuyez pas sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Tenir à l'écart des enfants, des animaux et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Vérifiez que les accessoires et les pièces de connexion ne sont pas endommagés avant chaque utilisation de l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil s'il a des pièces défectueuses.

- Assurez-vous que tous les câbles électriques à l'extérieur de l'appareil sont protégés contre les dommages (par exemple causés par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil si les câbles électriques ou la connexion électrique sont endommagés !
- Le raccordement électrique doit être conforme aux spécifications de la section des données techniques.
- Branchez la fiche secteur dans une prise bien protégée, s'il s'agit d'une pièce humide, elle doit être mise à la terre.
- Tenez compte de l'alimentation absorbée de l'appareil, de la longueur du câble et de l'utilisation prévue lorsque vous choisissez des rallonges pour le cordon d'alimentation. Déroulez complètement les rallonges. Pour éviter les surcharges électriques.
- Avant d'effectuer des travaux d'entretien, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation. Tenez la fiche et ne la rebranchez dans la prise que lorsque ce qui précède a été fait.
- Éteignez et débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'électricien ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les câbles d'alimentation défectueux présentent un risque sérieux pour la santé.
- Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimales par rapport aux murs et autres objets ainsi que le stockage et les conditions d'utilisation spécifiés dans la section des données techniques.
- Ne percez jamais dans l'appareil de chauffage.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate des rideaux.
- Ne placez pas l'appareil dans un environnement inflammable.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil pendant que l'appareil fonctionne encore.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant le transport, l'entretien et les travaux similaires.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de receveurs de douche, de piscines ou d'autres réservoirs d'eau. Regardez attentivement la valeur IP de ce produit à l'avance, sur cette base, vous pouvez déterminer le placement dans la bonne zone.
- Le produit doit être positionné de manière à ce que les interrupteurs et les contrôleurs ne puissent pas être touchés par des personnes dans une baignoire, une douche et/ou une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil si la prise murale, le câble ou la prise sont surchargés.

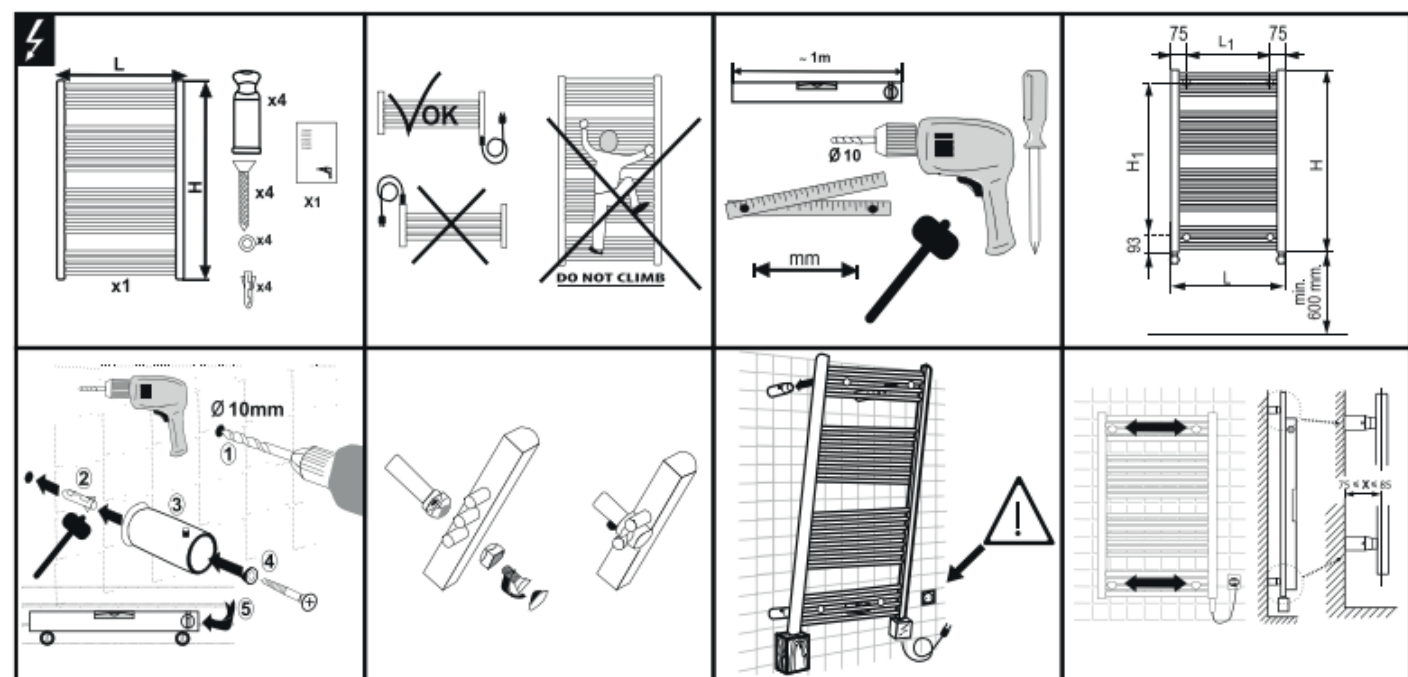
Spécifications techniques

Modèle	Adax Comfort
Connexion	230V
Dimensions en cm	300 watt: 50 x 87,4 x 3 cm 500 watt: 50 x 137,4 x 3 cm 600 watt: 50 x 157,4 x 3 cm
Poids en kg	300 watt: 8 kg 500 watt: 13,4 kg 600 watt: 15,3 kg
Puissance	300 / 500 / 600 watt
Valeur IP	IP44
EAN	300 watt: 7040662100307 500 watt: 7040662100314 600 watt: 7040662100321
Garantie	5 ans
Marque	Adax
Câble de connexion	1,1 mètre
Matériel	Acier revêtu en poudre

Contenu du colis:

- Radiateur à serviette
- Supports muraux
- Matériau de fixation
- Manuel d'instructions

MONTAGE

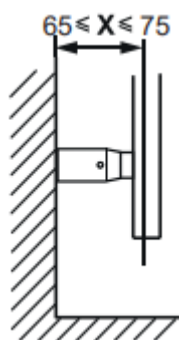


Pour les versions plates

H	H ₁	L	L ₁
800	572	500	350
1300	1056	600	450
1500	1276		
1800	1584		

pour les versions courbes

H	H ₁	L	L ₁
800	572	496	350
1300	1056	596	450
1500	1276		
1800	1584		



CLEAN

Utilisez de l'eau froide ou tiède (max. 25°C) pour nettoyer la surface du radiateur. Pour les taches tenaces, utilisez un détergent neutre ou légèrement alcalin (par exemple un savon naturel).

Outils de nettoyage

- N'utilisez que des chiffons ou chiffons doux et non abrasifs.
- Évitez les frottements ou frottements vigoureux.

Exigences en matière de température

- Lors du nettoyage, la température de surface du radiateur ne doit pas dépasser 25°C.
- Les produits nettoyants doivent également être en dessous de 25°C.
- N'utilisez pas de presseurs à vapeur.

Matériaux de nettoyage interdits

N'utilisez pas les éléments suivants:

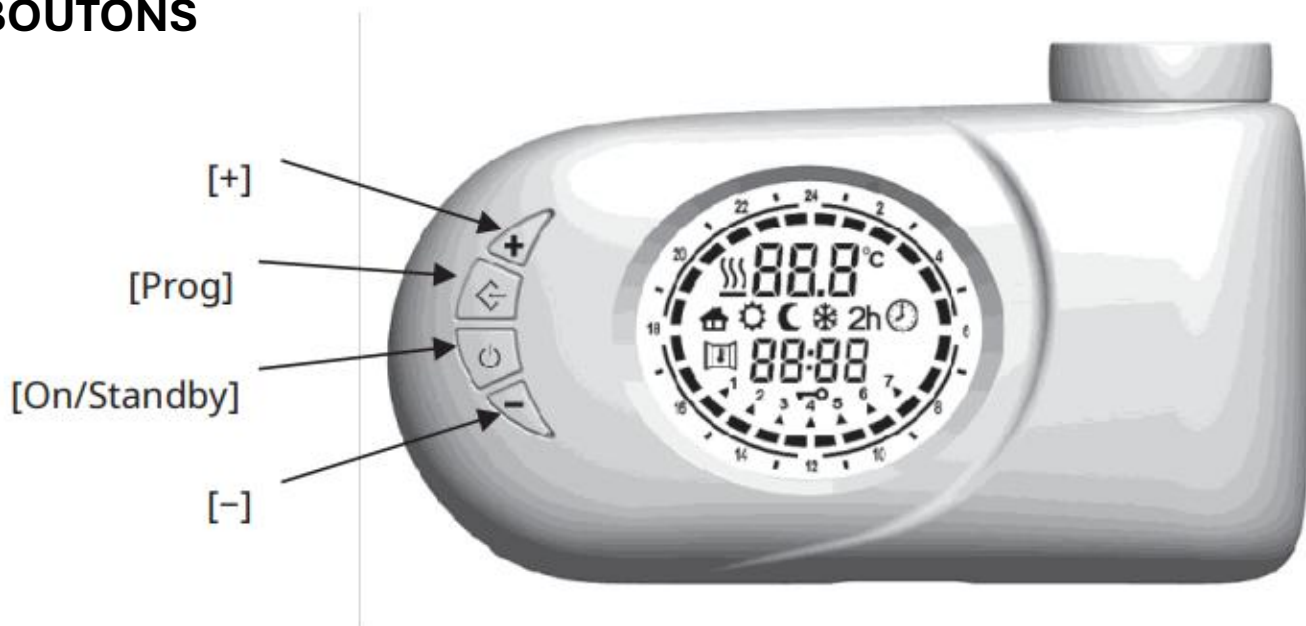
- Outils de raclage, tampons d'abrasif ou matière première.
- Agents nettoyants acides ou très alcalins.
- Agents mouillants
- Solvants organiques tels que : esters, cétones, alcools, aromatiques, éthers glycoliques, hydrocarbures halogénés
- Agents nettoyants à composition chimique inconnue

Dernière étape

- Après le nettoyage, rincez immédiatement la surface avec de l'eau propre et froide pour éliminer tout résidu.

FONCTIONNEMENT

BOUTONS



AFFICHAGE

1. Mode de fonctionnement
2. Élément chauffant actif
3. Température réglée
4. Confort / Barre de nuit (en mode Chrono)
5. Détection de fenêtre ouverte active
6. Jour de la semaine
7. Indicateur 24u
8. Serrure à clé
9. Horloge



EN ATTENTE

Appuyez sur la touche [On/Standby] pour allumer l'appareil ou mettez-le en mode STAND-BY.

Une fois activé, la partie inférieure de l'écran affiche l'heure actuelle, tandis que le mode de fonctionnement réglé et la température sont affichés dans la partie supérieure. En mode STAND-BY, l'heure actuelle, le jour de la semaine et le message [STB] sont affichés.

REMARQUE – Lorsque l'appareil passe en mode VEILLE, il émet deux bips pendant 0,5 seconde. Lorsque l'appareil est allumé, il émet un bip pendant 1 seconde.

MODE CONFORT ET MODE NUIT

Deux niveaux de température différents peuvent être réglés:

- COMFORT TEMPERATURE – La température pour les modes CHRONO, FIL-PILOTE et COMFORT.
- Température NOCTURNE – La température pour les modes NUIT et CHRONO.







La température désirée peut être réglée via [+] et [-]. La plage réglable est de 7°C ÷ 30°C.

La température NOCTURNE devrait être plus basse que la température CONFORT. La température NIGHT peut donc être réglée entre 7°C et (température COMFORT moins 0,5°C).

La température COMFORT peut être réglée entre (température NOCTURNE plus 0,5°C) et 30°C.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Appuyez sur [Prog] pour sélectionner le mode souhaité. Une icône sur l'affichage indique le mode sélectionné comme indiqué dans le tableau

					
FIL-PILOTE	COMFORT	NIGHT	ANTIFREEZE	TIMER-2H	CHRONO

MODE CONFORT

Le mode COMFORT maintient la température ambiante de manière stable à une valeur sélectionnée. Mise en place:

- Appuyez sur [Prog] jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône [Confort].
- Régler la température désirée via [+] et [-] et attendre que la température cesse de clignoter.

MODE NUIT

Le mode NUIT règle une température inférieure à la température COMFORT. Recommandé la nuit ou lorsque la chambre est inoccupée pendant 2 heures ou plus.

- Appuyez sur [Prog] jusqu'à ce que l'icône [Nuit] affiche l'affichage.
- Régler la température désirée via [+] et [-] et attendre que la température cesse de clignoter.

MODE DE PROTECTION CONTRE LE GEL

En mode PROTECTION CONTRE LE GEL, la température est fixée à 7°C. L'élément chauffant s'active lorsque la température de la pièce descend sous 7°C. Recommandé lorsque la chambre n'est pas occupée pendant plusieurs jours.

- Appuyez sur [Prog] jusqu'à ce que l'icône [Antigel] affiche l'affichage.

L'appareil fonctionne pendant 2 heures à puissance maximale jusqu'à la puissance maximale. 30°C. Le mode TIMER-2H s'éteint automatiquement après 2 heures et l'appareil revient au mode précédemment configuré. L'utilisateur peut passer à un autre mode à tout moment simplement en appuyant sur [Prog].

FIL-PILOTE MODUS

(Uniquement pour les produits équipés de Fil-pilote) En mode FIL-PILOTE, l'appareil est contrôlé par un système de contrôle central qui définit le mode de fonctionnement de tous les appareils connectés. L'appareil fonctionne avec le système Fil-pilote le plus avancé avec six commandes.

L'utilisateur peut régler la température souhaitée sur l'appareil:

- Appuyez sur [Prog] jusqu'à ce que l'icône [Fil-pilote] s'affiche.
- Régler la température désirée via [+] et [-] et attendre que la température cesse de clignoter.

CHRONO MODE

Ce mode permet à l'utilisateur de définir différentes valeurs de température pour chaque heure de chaque jour de la semaine. Les températures COMFORT et NIGHT ainsi que les intervalles de temps correspondants peuvent être programmés de cette manière.

- Pour activer, appuyez sur [Prog] jusqu'à ce que l'icône [Chrono] s'affiche.

MODE CHRONO DE PROGRAMMATION

A. Situer le jour et l'heure actuels

- Passez en mode VEILLE et appuyez sur [-] pendant au moins 3 secondes.
- Dans la partie supérieure de l'affichage, le message [SEt].
- Appuyez sur [+] jusqu'à ce que le message [tEd] s'affiche (voir figure). Appuyez sur [Prog] pour entrer en mode édition.
- La flèche clignotante indique le jour sélectionné : régler le jour souhaité via [+] / [-].
- Appuyez encore sur [Prog] pour confirmer la journée. Après cela, le réglage de l'heure démarre et l'affichage affiche l'heure sélectionnée en cours.
- Heures : Utilisez [+] et [-] pour régler l'heure correcte. Confirmez avec [Prog].
- Procès-verbal : la même procédure que pour les heures. Confirmez avec [Prog]. À la fin de la procédure, le thermostat reviendra en mode VEILLE.



B. Mise en place du programme CHRONO

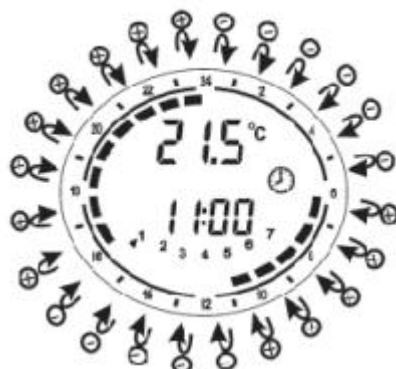
- Passez en mode VEILLE et appuyez sur [-] pendant au moins 3 secondes.
- Dans la partie supérieure de l'affichage, le message [SEt].
- Appuyez sur [+] jusqu'à ce que le message [Pro9] s'affiche (voir figure).
- Appuyez sur [Prog] pour entrer en mode édition.

Une série temporelle peut désormais être définie pour chaque jour.

La procédure commence dès le premier jour. La séquence désirée peut être configurée avec [+] et [-].

Pour chaque heure, la température COMFORT (barre pleine) peut être attribuée via [+] ou la température NIGHT (barre vide) via [-] (voir illustration).

Appuyez sur [Prog] pour confirmer le jour 1 et répétez pendant les 6 jours restants.



C. Vérifie la configuration du programme chrono

- Entrez en mode STAND-BY et appuyez sur [-].
- Dans la partie supérieure de l'affichage, le message [SEt]
- Appuyez sur [+] jusqu'à ce que les messages [P3] et [Cont] s'affichent (voir figure).
- Appuyez sur [Prog] pour le mode de contrôle
- Sélectionnez le jour souhaité via [+] / [-] ("d1... d7") et consultez le programme quotidien.
- Appuyez sur [Prog] pour revenir en mode STAND-BY.



RÉINITIALISATION D'USINE

- Passez en mode VEILLE et appuyez sur [-] pendant au moins 3 secondes.
- Dans la partie supérieure de l'affichage, le message [SEt].
- Appuyez sur [+] jusqu'à ce que les messages [rSt] et [FAcT] s'affichent (voir figure).
- Appuyez sur [Prog], puis [FAcT] clignote. Il y a maintenant deux options :
 - Appuyez sur [+] pendant 3 secondes (4 bips) pour réinitialiser l'appareil.
 - Appuyez sur [Prog] pour revenir sans modifications.



SERRURE À CLÉ

Il est possible de verrouiller les boutons pour éviter des changements accidentels.

Appuyez sur [Prog] pendant 3 secondes pour verrouiller tous les boutons sauf [On/Standby]. L'icône de serrure apparaîtra à l'écran.

Pour débloquer, appuyez à nouveau sur [Prog] pendant 3 secondes. L'icône de cadenas disparaît.



DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

La DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE détecte une fenêtre ouverte par une chute soudaine de température. L'élément chauffant est désactivé jusqu'à ce que la température augmente, indiquant que la fenêtre est fermée.

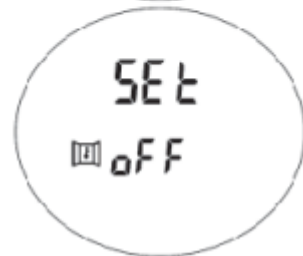
La fonction s'active automatiquement.

Pour activer/désactiver:

- Entrez en mode STAND-BY.
- Appuyez sur [+] pendant 3 secondes.
- Appuyez sur [+] pour activer/désactiver la fonction
- Appuyez sur [Prog] pour confirmer et revenir en mode VEILLE.
- Une fois activée, l'icône [Ouvrir la fenêtre] s'allume sur l'écran.
- Lorsqu'une fenêtre potentiellement ouverte est détectée, l'icône commence à clignoter.
- Lorsqu'elle est désactivée, l'icône n'est pas visible à l'écran.

Note – La détection peut échouer si le thermostat se trouve dans une partie isolée de la pièce, loin des courants d'air, ou proche d'une source de chaleur externe, ou si le changement de température est trop lent.

Note – En cas de panne de courant, les réglages CHRONO (jour actuel, heure actuelle, programme jour) restent stockés en mémoire pendant quelques minutes.



INFORMATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement et gardez-la pour référence future.



AVERTISSEMENT (SÈCHE-SERVIETTE) - Installez l'appareil de façon à ce que la barre chauffante la plus basse soit au moins 600 mm au-dessus du sol, afin de protéger les jeunes enfants.

AVERTISSEMENT (RADIATEUR) - Pour éviter la surchauffe, l'appareil ne doit pas être couvert. Ne t'assois pas dessus.



NOTE (SÈCHE-SERVIETTE) - Les sèche-serviettes électriques sont conçus pour être couverts en toute sécurité. Cependant, ne couvrez pas entièrement l'appareil ; Cela augmente la température et fait que la protection interne désactive l'appareil.

AVERTISSEMENT - Surface chaude. Certaines parties peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention supplémentaire requise pour les enfants et les personnes vulnérables.



DISPOSITIFS CHROMÉS- Les surfaces chromées sont les plus chaudes. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas à l'appareil, surtout les modèles chromés, lorsqu'il est allumé. Les enfants de moins de 3 ans ne sont pas autorisés à s'approcher sauf surveillance constante.



Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'ils sont placés dans la position d'exploitation prévue, ont été supervisés pour une utilisation sûre et comprennent les risques. Ils ne doivent pas connecter, utiliser ou nettoyer l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur une utilisation sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Un radiateur serviette ne doit être utilisé que pour son usage prévu et non comme chaise, jouet, échelle, etc.

Connexion uniquement par une personne autorisée, conformément aux règles et normes applicables.

Résistant aux éclaboussures, peut être installé en zone 2 si utilisé hors de portée des utilisateurs de baignoires ou de douches.

Protégez l'alimentation avec un disjoncteur de fuite de terre au maximum. 30 mA, surtout installés dans des pièces avec baignoire ou douche.

Éteignez l'appareil avant de l'entretenir.

IMPORTANT - Le câble d'alimentation ou le régulateur endommagé doit être remplacé par le fabricant, le service client du fabricant ou une personne qualifiée pour des raisons de sécurité.

IMPORTANT - Ne pas placer sous une douille.

IMPORTANT - Pas destiné à être utilisé au-dessus de 2000 m d'altitude.

SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE OU RADIATEUR (uniquement pour les appareils remplis d'huile) – Ce dispositif de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spécifique. Les réparations d'huile doivent être effectuées uniquement par le fabricant ou le service client ; En cas de fuite d'huile, contactez le fabricant. Éliminer l'appareil conformément à la réglementation applicable pour les déchets pétroliers.

IMPORTANT: Certains modèles contiennent du propylène glycol, marqué « M » sur la plaque de classification. Température minimale de stockage : -10°C.

Installation de votre appareil:

Le câble fourni est connecté au réseau par un boîtier de connexion situé derrière l'appareil, sans prise (France). Dans une cuisine ou une salle de bain, la boîte de jonction doit être placée à au moins 25 cm au-dessus du sol.

L'appareil doit être installé conformément aux normes européennes applicables, y compris IEC 60364.7.701, ainsi qu'aux règles de bonne exécution.

L'appareil doit être installé conformément aux normes et règles de bonne qualité de la fabrication en vigueur dans le pays d'utilisation.

IMPORTANT - Le système doit être équipé d'un disjoncteur tout-polaire avec une ouverture de contact minimale de 3 mm.

Pour garantir la sécurité de votre système:

- Prévoyez au moins 50 cm de dégagement pour l'appareil;
- Ne placez pas les objets à moins de 10 cm du radiateur;
- Utilisez des vis de fixation adaptées à votre mur;
- N'exposez pas le radiateur à une humidité intense ou prolongée.

Cet appareil ne doit jamais être installé avec le régulateur électrique sur le dessus.

Éteignez toujours l'alimentation avant de faire des connexions (disjoncteur et alimentation de signal de commande, si applicable).

SERVICE & GARANTIE

Service après-vente

En cas de panne ou de besoin de pièce détachée, contactez votre plombier ou fournisseur.

Pour un dépannage rapide, notez-en à l'avance:

- Informations sur la plaque d'information de l'appareil;
- La référence commerciale sur votre facture d'achat datée.

Garantie

(Consultez les conditions générales de vente dans le pays concerné) Votre appareil électrique est garanti pendant 2 ans à compter de la date de livraison contre tous types de défauts de fabrication.


L'appareil est conforme à la directive CEM 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive basse tension 2014/35/UE et aux normes européennes EN 60.335.1, EN 60.335.2.43 et EN 60.335.2.30, y compris les modifications successives pertinentes.

La garantie sera évaluée sur présentation de la preuve d'achat datée. Les coûts de transport, d'élimination et d'installation ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne s'applique pas à l'application, à l'installation ou à la maintenance qui ne respecte pas le manuel d'utilisation, le code de conduite et les normes en vigueur dans le pays concerné.

Réglementations environnementales

Conformité RoHS : 2011/65/Directive européenne Conformité aux RAEE : 2012/19/Directive européenne.

 Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage. En éliminant correctement ce produit, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

RÉGLEMENTATION

Les règlements sont conformes aux normes suivantes:

Éco-design (UE) 2024/1103

Directive sur les produits énergétiques, 2005/32/CE (< 0, 5W).

EN 60335-1:2012+AC :2014+A11:2014

EN 60335-2-43:2003+A1:2006+A2:2008

EN 50564:2011 Produits liés à l'énergie (ErP)

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+IS1:2007+A2:2008==>Cat.2

EN61000-3-2:2014

EN61000-3h20